| UDAL-KORPORAZIOAREN OSOKO BILKURAREN AKTA<br><br>2010/05/26 | LEGAZPIKO UDALA | ACTA DEL PLENO DE LA CORPORACION MUNICIPAL<br><br>26/05/2010 |
|---|---|---|

**Organoa edo Batzordea:** Osoko Bilkura.
**Bilera-mota:** ohikoa.
**Eguna:** 2010/05/26.
**Ordua:** Hasiera: 19:30 eta bukaera: 20:10.
**Tokia:** Legazpiko udaletxeko Batzar Aretoa.

**Bertaratuak:**
Sotero Plazaola Odriozola, alkatea.
Mikel Alzelai Zulaika.
Jon Erramun Uribeetxeberria Bidegain.
Ane Urkiola Alustiza, EAJko zinegotzia.
Fco Javier Iraeta Alvarez, EAJko zinegotzia.
Amaia Alcelay Guerrico, EAJko zinegotzia.
Lucía Areizaga Aranburu, Alkarbideko zinegotzia
Mª Aranzazu Arizmendi Gereñu, Alkarbideko zinegotzia.
Vicente Garmendia Martinez, Alkarbideko zinegotzia.
Iñaki Sanchez Gastañares, EB-Berdeak taldeko zinegotzia.
Ana Salinero Maestre, atxiki gabeko zinegotzia.
Oscar J. Luis Murillo Perez, PSE-EEko zinegotzia.
Jose Morcillo Guerrero, PSE-EEko zinegotzia
Ainhoa Urruela Bordegarai, behin-behineko idazkaria.

**Aztergaiak:**
1. Bidezkoa bada, joan den 2010/04/15eko eta 2010/04/28ko bilkurei dagozkien aktak onartzea.

**ALKATETZA:**
2. Bidezkoa bada, Udaleko Euskera sailari dagokion oinarri-arau espezifikoetan egindako aldaketak eta diru-laguntzak jasotzeko deialdiak onartzea 2010. urterako.

**Organo o Comisión:** Pleno.
**Tipo de Convocatoria:** ordinaria.
**Día:** 26/05/2010.
**Hora:** Comienzo, 19:30 y final, 20:10.
**Lugar:** Salón de Plenos del ayuntamiento de Legazpi.

**Asistentes:**
Sotero Plazaola Odriozola, Alcalde.
Mikel Alzelai Zulaika.
Jon Erramun Uribeetxeberria Bidegain.
Ane Urkiola Alustiza, concejal de PNV.
Fco. Javier Iraeta Alvarez, concejal de PNV.
Amaia Alcelay Guerrico, connejal de PNV.
Lucía Areizaga Aranburu, concejal de Alkarbide
Mª Aranzazu Arizmendi Gereñu, concejal de Alkarbide
Vicente Garmendia Martinez, concejal de Alkarbide
Iñaki Sanchez Gastañares, concejal de EB-Berdeak
Ana Salinero Maestre, concejal no adscrita
Oscar J. Luis Murillo Perez, concejal de PSE-EE
Jose Morcillo Guerrero, concejal de PSE-EE
Ainhoa Urruela Bordegarai, secretaria accidental.

**Orden del Día:**
1. Aprobación, si procede, de las actas de las sesiones del 15/04/2010 y del 28/04/2010.

**ALCALDIA:**
2. Aprobación, si procede, de la modificación de las Bases Reguladoras específicas y Convocatoria de los programas de subvenciones establecidos por el Área de Euskera del Ayuntamiento de Legazpi para el año 2010.



IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Faxa 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

3. Bidezkoa bada, Udaleko Gizarte Zerbitzuen sailari dagokion oinarri-arau espezifikoetan egindako aldaketak eta diru-laguntzak jasotzeko deialdiak onartzea 2010. urterako.
4 Bidezkoa bada, Udaleko Kirol sailari dagokion oinarri-arau espezifikoetan egindako aldaketak eta diru-laguntzak jasotzeko deialdiak onartzea 2010. urterako.
5. Bidezkoa bada, Udaleko Gazteria sailari dagokion oinarri-arau espezifikoetan egindako aldaketak eta diru-laguntzak jasotzeko deialdiak onartzea 2010. urterako.
6. Bidezkoa bada, Udaleko Hezkuntza sailari dagokion oinarri-arau espezifikoetan egindkao aldaketak eta diru-laguntzak jasotzeko deialdiak onartzea 2010. urterako.
7. Bidezkoa bada, espetxeetan preso dauden senideentzat garraiorako banakako diru-laguntzak arautzen duten oinarri-arau espezifikoen aldaketa onartzea.
8. Luzatu diren dekretuen berri ematea.
9. Eskariak eta galderak.

**1. Bidezkoa bada, joan den 2010/04/28ko bilkurari dagokion akta onartzea.**

Aipatutako akta aldeko 11 botorekin eta abstentzio batekin (PSE-EE taldeko Jose Morciollo Guerrero zinegotzia) onartu da.

**.- Bidezkoa bada, joan den 2010/04/15eko bilkurari dagokion akta onartzea.**

Aipatutako akta aldeko 10 botorekin eta 2 abstentziorekin (PSE-EEko Jose Morcillo Guerrero eta Oscar J. Luis Murillo Perez zinegotziak) onartu da.

3. Aprobación, si procede, de la modificación de las Bases Reguladoras específicas y Convocatoria de los programas de subvenciones establecidos por el Área de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Legazpi para el año 2010.
4. Aprobación, si procede, de la modificación de las Bases Reguladoras específicas y Convocatoria de los programas de subvenciones establecidos por el Área de deportes del Ayuntamiento de Legazpi para el año 2010.
5. Aprobación, si procede, de la modificación de las Bases Reguladoras específicas y Convocatoria de los programas de subvenciones establecidos por el Área de Juventud del Ayuntamiento de Legazpi para el año 2010.
6. Aprobación, si procede, de la modificación de las Bases Reguladoras específicas y Convocatoria de los programas de subvenciones establecidos por el Área de Educación del Ayuntamiento de Legazpi para el año 2010.
7. Aprobación, si procede, de la modificación de las Bases especificas que regulan la concesión de ayudas individuales de transporte para familiares de personas en régimen penitenciario.
8.Dar cuenta de los decretos dictados.
9.Ruegos y preguntas.

**Temas debatidos y acuerdos adoptados:**

**1. Aprobación, si procede, del acta de la sesión del 28/04/2010..**

Se aprueba el acta anterior con 11 votos a favor y 1 abstención (Jose Morcillo Guerrero, concejal de PSE-EE).

**.- Aprobación, si procede, del acta de la sesión del 15/04/2010.**

Se aprueba el acta anterior con 10 votos a favor y 2 abstenciones (Jose Morcillo Guerrero y Oscar J. Luis Murillo Pérez, concejales de PSE-EE).



IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Faxa 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

**ALKATETZA:**

**2. Bidezkoa bada, Udaleko Euskera sailari dagokion oinarri-arau espezifikoetan egindako aldaketak eta diru-laguntzak jasotzeko deialdiak onartzea 2010. urterako.**

**3. Bidezkoa bada, Udaleko Gizarte Zerbitzuen sailari dagokion oinarri-arau espezifikoetan egindako aldaketak eta diru-laguntzak jasotzeko deialdiak onartzea 2010. urterako.**

**4 Bidezkoa bada, Udaleko Kirol sailari dagokion oinarri-arau espezifikoetan egindako aldaketak eta diru-laguntzak jasotzeko deialdiak onartzea 2010. urterako.**

**5. Bidezkoa bada, Udaleko Gazteria sailari dagokion oinarri-arau espezifikoetan egindako aldaketak eta diru-laguntzak jasotzeko deialdiak onartzea 2010. urterako.**

**6. Bidezkoa bada, Udaleko Hezkuntza sailari dagokion oinarri-arau espezifikoetan egindkao aldaketak eta diru-laguntzak jasotzeko deialdiak onartzea 2010. urterako.**

Oinarri eta deialdi guzti horien gainean egin diren Irizpenak botaziora eraman ondoren, aldeko 10 botorekin eta 2 abstentziorekin (PSE-EEko zinegotziak) onartu dira.

**ALCALDIA:**

**2. Aprobación, si procede, de la modificación de las Bases Reguladoras específicas y Convocatoria de los programas de subvenciones establecidos por el Área de Euskera del Ayuntamiento de Legazpi para el año 2010.**

**3. Aprobación, si procede, de la modificación de las Bases Reguladoras específicas y Convocatoria de los programas de subvenciones establecidos por el Área de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Legazpi para el año 2010.**

**4. Aprobación, si procede, de la modificación de las Bases Reguladoras específicas y Convocatoria de los programas de subvenciones establecidos por el Área de deportes del Ayuntamiento de Legazpi para el año 2010.**

**5. Aprobación, si procede, de la modificación de las Bases Reguladoras específicas y Convocatoria de los programas de subvenciones establecidos por el Área de Juventud del Ayuntamiento de Legazpi para el año 2010.**

**6. Aprobación, si procede, de la modificación de las Bases Reguladoras específicas y Convocatoria de los programas de subvenciones establecidos por el Área de Educación del Ayuntamiento de Legazpi para el año 2010**.

Sometidos los Dictámenes a votación son aprobados con 10 votos a favor y 2 abstenciones (los concejales de PSE-EE ).



IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Faxa 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

**7. Bidezkoa bada, espetxeetan preso dauden senideentzat garraiorako banakako diru-laguntzak arautzen duten oinarri arau espezifikoen aldaketa onartzea.**

Irizpenak onartzeko botoetara jo ondoren, aldeko 10 botorekin eta kontrako 2 botorekin (PSE-EEko bi zinegotziak) onartu da.

**8. Luzatu diren dekretuen berri ematea.**

Luzatu diren dekretuen berri eman da.

**9. Eskariak eta galderak.**

Une honetan Ana Salinero zinegotzi atxiki gabea sartu da Batzar Aretoan.

Segidan, Ane Urkiola zinegotziak hartu du hitza. Mozio bat aurkeztu du eta presa bidez bideratzea proposatu du. Mozioa lehen mailako zerbitzuak birmoldatzeko eta Legazpiko osasun-zentroko larrialdietarako zerbitzua ixteko Osakidetzak hartu duen erabakiaren ondorioz egin da.

Alkate jaunak hartu du hitza eta mozio hori joan den bozeramaileen batzordean adostu zela jakinarazi du. Orain, mozioaren urgentzia bozkatuko da.

Mozioaren urgentzia erabakitzeko botoetara jo ondoren, aldeko 10 botorekin eta 3 abstentziorekin (PSE-EEko bi zinegotziak eta Ana Salinero zinegotzi atxiki gabea) onartu da.

Jarraian, Ane Urkiola zinegotziak hartu du hitza eta ondoko mozioa irakurri du:

***ZIOA :***

*Komunikabideen bidez jakin dugu OSAKIDETZAK duen asmoa: Euskadiko 104 anbulatorioetatik 46 ixteko asmoa eta Legazpiko kasuan bere alkateari hitzez jakin arazi zioten PAC (larrialdi zerbitzua) ekainaren*

**7. Aprobación, si procede, de la modificación de las Bases especificas que regulan la concesión de ayudas individuales de transporte para familiares de personas en régimen penitenciario.**

Sometido el dictamen a votación es aprobados con 10 votos a favor y 2 votos en contra (los concejales de PSE-EE ).

**8. Dar cuenta de los decretos dictados.**

Se da cuenta de los Decretos dictados.

**9. Ruegos y preguntas.**

Se suma a la sesión la concejala no adscrita Ana Salinero.

Toma la palabra Ane Urkiola. Indica que presentan una moción para que se tramite por urgencia, como consecuencia de las decisiones tomadas por osakidetza de remodelar los servicios primarios y de cerrar el servicio de urgencia del ambulatorio de Leagzpi.

Toma la palabra el Alcalde para indicar que la moción fue consensuada en la junta de portavoces y que se procederá a votar la urgencia.

Sometida la urgencia a votación, es aprobada con 10 votos a favor y 3 abstenciones (los dos concejales de PSE-EE y la concejala no adscrita Ana Salinero).

Toma la palabra Ane Urkiola y procede a dar lectura a la siguiente moción:

***JUSTIFICACION:***

*A través de los medios de comunicación, se ha conocido la intención de OSAKIDETZA, de cerrar los fines de semana, 46 de los 104 ambulatorios de Euskadi. En el caso concreto de Legazpi se le comunicó verbalmente a su*



IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Faxa 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

*5etik aurrera itxi egingo dutela.*
*Horrek egonezina sortu du, kaltetutako herritarren, langileen eta udalaren artean.*
*Eusko Jaurlaritzak Lehen Arretaren berrantolamenduari ekin dio zerikusia duten eragileak kontuan hartu gabe, eta datu edo proposamen alternatiborik eman gabe.*

***MOZIOA / ZUZENKETA :***
*Hori dela eta, Legazpiko Osoko Bilkurak ondokoa adosten du:*

*1. Egonezin larria agertzea OSAKIDETZAK Legazpiko PAC (larrialdi zerbitzua) ixteagatik, eta Eusko Jaurlaritzak asteburuetako Lehen Mailako Berrantolamendu Plana jakinarazten ari den eta bideratzen ari den moduagatik.*

*2. Eusko Jaurlaritzari eskatzea, Legazpiko PAC (larrialdi zerbitzua) ez ixtea, eta Lehen Mailako Berrantolamendu Plana birformula dezala. Prozesu garden eta parte hartzailea ireki dezala, kaltetutako eragile guztiekin, Euskadiko udal guztiei – baita Legazpikoari ere- sendoa, hurbila eta kalitatezkoa den Lehen Mailako zerbitzua izan dezaten.*

Segidan, Jose Morcillo zinegotziak hartu du hitza. Talde sozialistaren izenean hitz egiten du eta erabaki den berrantolaketa hori zergatik egitea erabaki den azaldu du. Modu berean, berrantolaketa egiteko arrazoiak adierazi ditu eta, bukatzeko, horrekin zer lortu nahi den zehaztu du. Orain datorren berrantolaketa hau bi urteko atzerapenarekin datorrela argitu du. Inclan jauna aurreko kontseilariak dagoeneko aurreikusita zuen berrantolaketa eta martxan jartzeko asmoa zuen baina, hauteskundeak iritsi ziren eta bertan behera utzi zuen gaia. Inclan jaunak egin nahi zuena eta orain erabaki dena ez dira gauza bera. Inclan jaunak larrialdietarako zerbitzuak itxi egingo zituen eta larrialdietarako zerbitzura joan nahi

*alcalde, el cierre del PAC (Servicio de Urgencias) para el día 5 de Junio.*
*Ello ha generado preocupación y malestar entre las ciudadanas y ciudadanos, profesionales y ayuntamientos afectados.*
*El Gobierno Vasco ha acometido la reorganización de la Atención Primaria , sin contar con los agentes relacionados y sin aportar datos y propuestas alternativas.*

***MOCION / ENMIENDA***
*Por este motivo el Pleno del Ayuntamiento de Legazpi, acuerda :*

*1. Mostrar su profunda preocupación y malestar ante la intención de OSAKIDETZA, de eliminar el PAC (Servicio de Urgencias) de Legazpi, así como por las formas en que el Gobierno Vasco está dando a conocer y tramitando el Plan de Atención Primaria.*

*2. Instar al Gobierno Vasco a reformular el Plan de Reorganización de la Atención Primaria, revocar la decisión del cierre del PAC de Legazpi y a abrir un proceso transparente y participativo, con todos los agentes afectados, con el objeto de dotar a todos los municipios de Euskadi, también a Legazpi, de un servicio de Atención Primaria, sólido, accesible y de calidad.*

Toma la palabra Jose Morcillo. Toma la palabra en nombre del grupo socialista para explicar brevemente porque se hace la reordenación y cuáles son las motivaciones y los efectos que se van a conseguir con esta reorganización. Se trata de una reorganización que llega con dos años de retraso. El anterior consejero, Sr. Inclan, lo tenía previsto y lo iba a poner en marcha pero lo paro porque venían las elecciones autonómicas. La diferencia con lo que va a pasar ahora es que el Sr. Inclan se limitaba a cerrar y punto y el que quería ir a urgencias tenía que ir a los hospitales mas próximos o



IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Faxa 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

zuenak gertuko ospitaletara edo zentro pribatuetara jo beharko zuen. Ez da egia profesionalekin eta erabiltzaileekin kontatu ez dela; noski, ez da herri bakoitzeko bizilagunei galdetu edo herri horietako profesional guztiei edo maila sozialean erantzukizunak dituzten guztiei. Gure aldetik ez dago esateko besterik. Osasun publikoa defendatzen dugu tinko: kalitatezko osasuna eta ekonomikoki eraginkorra. Zerbitzuen pribatizazioa saihestuko dugu, ekipamenduak hobetuz eta osasuneko profesionalei egonkortasuna emanez. Ez ditugu "txosna" partikularrak sortaraziko osakidetzan eta ez ditugu osasun pribatura bideratuko osasun publikoan eskain daitezkeen zerbitzuak eta, gainera, Osakidetzako bertako profesionalek zuzenduta. Ni, bereziki, eta nire taldea, oro har, harrituta dago mozio honen alde egiten duen taldea azkeneko 30 urte hauetan gobernuan egon den taldea delako eta zeresana izango dute Euskal Herriko osasunean izan diren arazoetan. Ez zait harritzen legez kanpo utzitako ANVko zinegotziak eta EBko zinegotziak mozioaren alde egitea, ez dutelako galtzeko ezer. Baina EAJ taldeak eta Hamaikabat taldeak (lehengo EA izenarekin gobernuan egon zirenak) mozio hori bultzatzeak harritu egin nau.

Are gehiago, Legazpiko larrialdietarako zerbitzua martxan dago joan den 1970 geroztik. Kontuan izan behar dugu urte asko igaro direla eta gauza asko aldatu direla: bideak, distantziak,….; beraz, Legazpitik Zumarragara joatea paseotxo bat da. Datuak eman ez direla esaten da … eta nik, hemen, nahi adina datu ditut. Adibidez, larrialdietara joaten den jende-kopurua sailkatuz gero, larunbatetan goizeko 9:00etatik 14:00etara, %1,24 doa eta larunbat arratsaldeetan eta igandeetan %4,02. Gainerako %94,74 astelehenetik ostiralera joan den jendea da.

a la sanidad privada. No es cierto que no se haya contado con lo profesionales y con las personas afectadas; no con los vecinos de cada pueblo evidentemente, sino con lo profesionales y con todas las partes que tienen responsabilidades a nivel social. No hay otra cosa que decir desde nuestro punto de vista. Somos firmes defensores de la sanidad pública: una sanidad de calidad y de eficiencia económica. Evitaremos la privatización de los servicios, mejorando los equipamientos y dando estabilidad a los profesionales de la salud. No propiciaremos "chiringuitos" particulares dentro del servicio vasco de salud redirigiendo a la sanidad privada servicios que se pueden prestar perfectamente en la sanidad pública, y además dirigido por profesionales de la propia institución Osakidetza. A mi, particularmente, y a mi grupo en general, nos llama poderosamente la atención, que quien se embarca en esta moción es precisamente un grupo que ha venido gobernando este país durante 30 años y que algo tendrán que ver en los problemas que se han heredado en la sanidad del País Vasco. No me llamaría la atención que lo concejales de la ilegalizada ANV y el mismo concejal de EB apoyen esto porque no tienen nada que perder. Pero que el PNV se embarque en este tipo de moción y también Hamaikabat, que en este caso, con la anterior denominación, EA, también gobernaron, es lo que si me llama poderosamente la atención.

Decir más, el Pac de Legazpi existe desde 1970. Hay que tener en cuenta, que en estos años transcurridos las circunstancias han cambiado, los accesos han cambiado, las distancias se ha modificado…por tanto, ir de Legazpi a Zumarraga es prácticamente un paseo. Cuando se dice que no se han dado datos…yo tengo aquí todos los datos que ustedes quieran. Por ejemplo, de todas las visitas que se reciben en los Pac, el sábado de 9 a 14 horas va el 1.24 % y los sábados tarde y domingo el 4.02 %. El 94,74 % son de lunes a viernes. Por tanto tenemos datos

Beraz, nahikoa dira datu horiek. Are gehiago, asteburuetarako eta jaiegunetarako lehen mailako arreta modu antolatu eta koherente batean eskaintzea lortzen da. 35 orduei dagokienez, esan behar dut osasun arloko profesionalek 35 ordu horiek astelehenetik ostiralera sartzen dituztela. Asteburuetan, ia inork ez du joan nahi eta borondatez joateko prest daudenak gutxi dira; %99an, behin-behineko lan-kontratuetara jo behar da profesionalak hartzeko eta ia beti, aparteko orduak ordainduz. Horren ondorioz, zerbitzuaren gastua ikaragarria da, oso altua, urteko 800 mila eurora iristen dela kalkulatu baita. Beraz, egin dena lehen mailako arreta berrantolatzea izan da.

Bestalde, larrialdietarako zerbitzuetako plantillak indartu egin dira 73 profesional berrien kontratazioarekin eta hori oso inportantea da. Profesional horiek lanpostu finkoa dute eta modu jarraian prestatuko dute zerbitzua.

Mugatuak diren baliabideak modu eraginkorragoan kudeatzen dira. Momentu hauetan eskuartean ditugun baliabideak optimizatu behar ditugu. Helburua ez da aurreztea baina bai hobeto gastatzea.

Zerbitzu hobeagoa eskaintzen da profesionalen bateratzeari esker.

Murriztu egingo da ospitaleko larrialdietarako zerbitzuetara jo beharra; sarritan, horren beharrik ez zegoen kasuetan jotzen baitzen bertara.

Etxez-etxeko arreta orain arte bezala mantenduko da eta, gainera, osasun-aholkularitzarako zerbitzu berria irekiko da.

más que suficientes. La atención primaria para fines de semana y festivos tiene como resultado que se refuerza la atención extraordinaria de atención primaria los fines de semana y días festivos con una reorganización más coherente. Decir que por las 35 horas, los profesionales de la salud, de lunes a viernes, consumen las 35 horas. Los fines de semana, casi nadie quería ir, salvo que fuesen voluntarios y en su inmensa mayoría, casi el 99 % de las veces, había que contratar a los profesionales a base de contratos eventuales y casi siempre pagando horas extraordinarias. Con lo cual el gasto del servicio era, no excesivo, era enorme, se calcula que unos 800 mil € al año. Por tanto lo que se hace es reorganizar la atención primaria.

Por otra parte, se refuerzan las plantillas de los Pac con la contratación estable e integración en los equipos de 73 nuevos profesionales, cosa que es muy importante. Se trata de profesionales fijos, que van a estar prestando su servicio de forma continuada.

Se gestionan de forma más eficaz recursos que son limitados. Estamos en un momento en que hay que optimizar los recursos que tenemos. No se trata de ahorrar, si, en todo caso, de gastar mejor.

Se ofrece un mejor servicio debido a la concentración de profesionales.

Se reduce la necesidad de acudir a los servicios hospitalarios de urgencia por problemas que no requieren este tipo de atención.

Se mantienen la atención domiciliaria como hasta ahora y además, la apertura de un nuevo servicio de consejo sanitario.



IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Faxa 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

Horrek aurkako puntu bat ere badu, noski, eta hasieran gaizki hartzen da kontua. Zer gertatzen da? ba zure herri txikiko larrialdietarako zerbitzua itxi egiten dela eta mundu guztiak daki horrek deserosotasuna sortzen duela. Baina gauza bera gertatu zen guardiako botikak eskualde mailan berrantolatu zirenean. Denok ohituta geunden gure herriko botikara joaten baina hori aldatu egin zen eta eskualdeka funtzionatzen du.

Berrantolaketa honekin kalitatea hobetuko da, osasun arloko langileei egonkortasuna eskainiko zaie eta ditugun baliabide urriak optimizatuko dira. Hasiera batean, deserosotasuna sortuko du baina ni seguru nago denborarekin herritar guztiak osasunaren onerako izango dela konturatuko direla. Guk uste dugu egin behar zena egin dugula eta Eusko Jaurlaritzan daudenen alderdiko zinegotzi gisa jokatu dugu. Sentitzen dut deserosotasun horiek hain argiak izatea hasiera batean baina eman ditudan arrazoiak nahikoa dira aurkeztu den mozioaren aurka gure botoa emateko.

Segidan, Ane Urkiola zinegotziak hartu du hitza. Bi xehetasun egin nahi ditu, funtsari buruz bat eta formari buruz bestea. Egia da proiektu hori aurreko legealdian landutako proiektua dela eta Osasun departamentuak antzeko zerbait egitea zuela pentsatuta. Baina ez zen aparkatuta geratu hauteskundeak iritsi zirelako, ezta gutxiago ere. Aparkatuta geratu zen gizarte-eragileen eta oposizioko alderdien erantzunagatik eta, zehazki, alderdi sozialistaren oposizioarengatik; orain, badirudi guzti hau ondo iruditzen zaiela sozialistei eta bere garaian ozen aldarrikatu zuten kontrakoa. Osasun departamentuak eten egin zuen proiektua izan zuen eragina ikusi ondoren eta proiektua berplanteatzeko asmoarkein.

Esto tiene evidentemente un contrapunto que es lógico, y que en una primera época siempre sienta mal. Y es que, si te cierran el Pac en tu pueblo pequeño, eso en una primera instancia, todo el mundo reconoce que supone una incomodidad. Pero eso pasó también cuando se comarcalizaron las farmacias de guardia. Todos estábamos acostumbrados a tener en el pueblo la farmacia de guardia hasta que llegó un momento en que se comarcalizó.

Con esta reorganización lo que se hace es mejorar la calidad, dar estabilidad a nuevos trabajadores de la salud y optimizar los escasos recursos que tenemos. Es probable que en una primera instancia, no se puede negar, suponga una incomodidad, pero estoy convencido que todos los ciudadanos se darán cuenta que esto redunda en beneficio de la salud. Nosotros creemos que hemos prestado el servicio que como concejales del partido que gobierna ahora en el Gobierno Vasco teníamos que dar. Decir que siento que en una primera instancia estas incomodidades sean perceptibles, pero estas son razones más que suficientes para votar en contra de la moción.

Toma la palabra Ane Urkiola. Quiere hacer dos puntualizaciones, en cuanto al fondo y en cuanto a la forma. Efectivamente este es un proyecto que se trabajó en la anterior legislatura y era intención del Departamento de Sanidad hacer algo parecido. Pero no quedó paralizado porque venían las elecciones, ni mucho menos. Sino por la reacción que suscitó entre los agentes sociales y en los partidos de la oposición, concretamente en el Partido Socialista, al que ahora le parece muy bien todo esto, puso el grito en el cielo cuando se intentó hacer esto mismo. El Departamento de Sanidad lo paralizó precisamente por la reacción que hubo y para replantearse este proyecto.



IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Faxa 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

Mozioan ez da berrantolaketaren beharra zalantzan jartzen. Arazoa egindako moduan dago: informaziorik gabe eta, bat batean, Alkateak jakinarazpena jaso du larrialdietarako herriko zerbitzua itxi egingo dela esanez. Horrela, mozioaren bigarren puntuan prozesu gardena eta parte hartzailea irekitzea aipatzen da, agente sozialen parte hartzea bultzatuz eta ez dekretuaren bidez gauzak erabakiz. Eta berriro diot aurreko proiektua ez zela hauteskundeak zetozelako bertan behera geratu baina alderdi batzuk gobernuan egon edo oposizioan egon aldatu egiten dituzte gauzak eta horretarako ez dute inolako lotsarik agertzen.

Jarraian Iñaki Sanchez zinegotziak hartu du hitza. Denok ezagutzen dugu funtsean dagoena eta egin behar den gauza bakarra horren aurrean jarrera bat hartzea da. Jose, ni Legazpiko zinegotzia naiz eta Legazpiko herritarren interesen alde egin behar dut. Erabaki horren aurrean, Inclan jaunaren erabakia izan edo Bengoarena izan, nire jarrera berdina da. Alderdikerietan sartzea hutsaren hurrengoa iruditzen zait. Bestetik, ondo prestatuta etorri zara eta datu asko eskaini dituzu. Baina, zerbitzua berrantolatzeko ikuspegitik, komunikabideen bidez berrantolaketarekin ez direla kostuak aurreztu nahi esan digute eta hori ez dut ulertzen. Kostuetan aurreztu nahi ez bada, manten ditzagun Legazpiko zerbitzua eta hori da gure Legazpiko herritarrentzat eskatzen duguna. Zerbitzua orain dela 32 urte jarri zen martxan eta ondo funtzionatu du; hori kentzeak deserosotasunak sortuko ditu Legazpitik Zumarragara joan behar delako eta gauerdiko 12:00etan adibidez hori ez da paseotxo bat. Deserosotasuna sortzen du 32 urtetan ondo funtzionatu den zerbitzua kentzeak horren atzean kostuak aurreztea ez badago. Ez dut ulertzen.

En la moción, entiendo que no se cuestiona la necesidad de una reorganización. Lo que molesta supinamente son las formas en que se ha hecho, porque no es de recibo, que sin ningún contacto previo ni información previa, el Alcalde reciba la notificación del cierre. En ese sentido, en el segundo punto de la moción, se habla de abrir un proceso transparente y de participativo con todos los agentes afectados y no de hacer un decretazo. Y repito, el proyecto anterior no se paralizo por las elecciones sino por la reacción que surgió. La reacción surge ahora también, lo que pasa es que algunos partidos, según se coloquen en el gobierno o en la oposición, cambian radicalmente y sin ninguna vergüenza.

Toma la palabra Iñaki Sanchez. El fondo es conocido y lo único que hay que hacer es postularse ante el. José, yo soy concejal de Legazpi y me debo a los intereses de los ciudadanos y ciudadanas de Legazpi. Ante esta decisión, la tome Inclan o la tome Bengoa, mi postura es la misma. Hacer de esto una polémica partidista me parece estéril. En segundo lugar, has venido bien documentado y preparado, has dado muchos datos que serán así. Lo que ocurre es que, desde el punto de vista de la reorganización del servicio, cuando se nos dice en los medios de comunicación que con la reorganización no se pretenden ahorrar costes, no lo entiendo. Si no se pretenden ahorra costes, mantengamos el servicio en Legazpi, que es lo que nosotros pedimos para los ciudadanos y ciudadanas de Legazpi. Un servicio que lleva 32 años, cuya supresión genera algo más que una pequeña incomodidad, porque ir de Legazpi a Zumarraga es algo más que un paseo un sábado a las 12 de la noche por ejemplo. Supone algo más que una incomodidad la supresión de un servicio que lleva 32 años cuando la finalidad no es ahorra costes. No lo entiendo.



IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Faxa 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

Horrezaz gain, eragile sozialekin izan genuen bileran entzun nuen gauza bat esango dut. Norbaitek esan zuen “herri honen aurka zerbait dutela dirudi". Eta azkenean horrela dela pentsatzen ari gara. Hor dago Sidenor eta orain zerbitzuak murriztea, nik ez dakit ba. Zerbait egin behar da eta guk egingo dugun lehenengo gauza mozioaren alde egitea izango da.

Ondoren Jose Morcillo zinegotziak hartu du hitza. Urkiola andrea, egia da Alderdi Sozialistak berrantolatzeko proiektu horren aurka egin zuela Legebiltzarrean baina garbi esan dut lehen Inclan jaunak proposatutako aukera ez zela larrialdietarako zerbitzuak hobetzea, kentzea baizik. Horrela zen, Urkiola andrea, itxi eta kitto, bai gauetan eta bai asteburuetan. Horren aukera: osasun pribatua. Oraingoan zerbitzua indartu eta hobetu egingo da, gertuko larrialdietarako zerbitzuei kalitatea emanez. Iñakik esan duenari dagokionez, helburua ez da aurreztea, egia da; gastua da optimizatu egingo dena. Izan ere, 72 profesional kontratatzea, aurreztea al da?, non dago aurrezkia? Baina zuk larrialdietarako zerbitzu txikiak hobe direla diozu, aparteko orduak ordainduz eta, sarritan, erabiltzaileen erdiak baino gehiago alboko zerbitzuetara berbideratuz: Zumarraga, Mendaro, Azpeitia… Hori baliabideak optimizatzea da eta ez aurreztea. Optimizatzeak aurreztea ere badakar berekin baina kalitatean irabazten da eta hemen uste dut guztiok defendatzen dugula osasun publikoa, guk defendatzen dugun bezalaxe. Berdin defenda dezakezue baina ez gehiago, hori garbi dago.

70. hamarkadan uste dut ez zegoela ospitalea Zumarragan. Errepideak ere ez ziren oraingoak eta ez zegoan orain dugun garraio publikoa. Larrialdietarako zerbitzuak irekita geratuko diren hiri edo herri handietan bizi

En tercer lugar, voy a decir algo que oí en una reunión previa que tuvimos con agentes sociales. Alguien dijo “parece que la tienen tomada con este pueblo”. Al final estamos pensando que es así. Entre sidenores y supresiones de servicios, yo ya no se. Algo habrá que hacer y nosotros lo primero que vamos a hacer es apoyar la moción.

Toma la palabra José Morcillo. Sra. Urkiola, efectivamente el Partido Socialista, se opuso en el Parlamento cuando se quiso someter este proyecto de reorganización, porque, lo he dicho antes bien claro, porque la alternativa que planteaba el Sr. Inclan no era dar calidad y mejorar los Pac que estaban cerca, sino simplemente cerrar. Era así, Sra. Urkiola, simplemente cerrar, noches y fines de semana estos mismos Pac. La alternativa, la sanidad privada. En esta ocasión lo que se hace es reforzar y mejorar el servicio, dando auténtica calidad en los Pac cercanos. Y cuando dice Iñaki que no es por ahorrar, efectivamente, no se va a ahorrar; se va a optimizar el gasto. Porque, contratar fijos 72 profesionales ¿es ahorrar?, ¿dónde está el ahorro?. Ahora bien, si usted me dice que es preferible que los Pac pequeños, tengan que pagar las horas extraordinarias de los profesionales que hay que contratar a precio de oro, si eso es mejor, cuando además, más del 50 % se reorienta al Pac vecino: o bien al de Zumarraga, Mendaro, Azpeitia…eso es sencillamente optimizar los recursos. No es ahorrar. La optimización, indirectamente también puede traer un ahorro, pero se gana en calidad y nadie de los aquí presentes, con todos los respetos, defiende la sanidad pública como la podamos defender nosotros. La podrán defender igual, pero más no y eso está demostrado.

En los años 70, efectivamente, igual no existía el hospital de Zumarraga, no estoy seguro. Las carreteras no estaban igual que ahora, no había las posibilidades de tránsito que hay ahora y de transporte que hay ahora. Los que vivimos en poblaciones

garenok gaizki sentitzen garenean, ospitaleko larrialdietarako zerbitzura jotzen dugu eta ulertzen dut hori deserosoa izatea, batez ere ohiko dinamika bat puskatzen delako baina hori da gauza bat eta beste bat da proiektu hau astakeria dela esatea eta herri txiki bakoitzak kalitatezko larrialdietarako zerbitzua izatea nahi dugula…. Legazpiko biztanleria ratio gisa hartuta kalitatezko zerbitzua eskaini nahi bada, Donostian 7 zerbitzu gehiago sortu beharko lirateke eta kendu egingo dira. Beraz, arrazionalizatu egingo dugu; izan gaitezen pertsona serioak, alderdietako kideak gara, gobernuan gaudenak, Aldundian,…. beraz, ez zait harritzen Iñakiren eta ANVko zinegotzien postura mozioaren alde egitea. Ulertzen dut ere Alkatea arduratsu azaltzea herriaren alde eta bere betebeharra da hori defendatzea; nik ulertzen dut zure jarrera Xotero. Baina EAJ alderdia mozio honetan sartu da eta, gainera, honako hau esaten: *Egonezin larria agertzea OSAKIDETZAK Legazpiko PAC (larrialdi zerbitzua) ixteagatik, eta Eusko Jaurlaritzak asteburuetako Lehen Mailako Berrantola-mendu Plana jakinarazten ari den eta bideratzen ari den moduagatik.* Orain dela 2 urte dena aztertuta zegoen, oposizioa lehen esandakoagatik etorri zen, ez zegoelako alternatibarik osasun publikoan, Urkiola and.

Eta bigarrenez, *Eusko Jaurlaritzari eskatzea, Legazpiko PAC (larrialdi zerbitzua) ez ixtea, eta Lehen Mailako Berrantolamendu Plana birformula dezala. Prozesu garden eta parte hartzailea ireki dezala, (…),* hori horrela egin da, *kaltetutako eragile guztiekin Euskadiko udal guztiei, …* Orexa herriari ere bai orduan, udalerria delako….; politikan urte asko daramagunok badakigu Legebiltzarretan gai bat aztertzeko komisio bat martxan jartzea eskatzen denean gai hori *sine die* kutxa barruan geratzeko modu bat dela. Ba horixe esaten dut hemen ere, gauza bera da, eta zuk

grandes donde se van a quedar los Pac, le pudo decir que cuando uno se siente mal, se va a la urgencia de un hospital, es decir, entiendo, comprendo y asumo que es una incomodidad, sobre todo porque te rompe una dinámica de costumbre , pero de ahí a decir que esto es una barbaridad y que queremos que cada pueblecito tenga un pac de calidad…pues si tuviéramos que poner un Pac de calidad utilizando como ratio la población de Legazpi, en el entorno de Donosti habría que crear 7 Pac más y se van a reducir. Por tanto, vamos a racionalizar, que somos gente seria, que somos partidos, muchos de gobierno, gobernando en la Diputaciones…por tanto, no me sorprende tanto que tanto Iñaki como los tres compañeros concejales de Anv apoyen la moción. Y que incluso el Alcalde como responsable del pueblo se sienta más obligado, yo entiendo tu postura Xotero. Pero que el PNV se haya embarcado en esta moción y además diciendo lo siguiente: *mostrar su profunda preocupación y malestar ante la intención de OSAKIDETZA, de eliminar el PAC así como por las formas en que el Gobierno Vasco está dando a conocer y tramitando el Plan de Atención Primaria.* Hace dos años esto ya se tenía más que estudiado, la oposición vino por lo que ya he dicho antes, porque no había alternativa pública Sr. Urkiola.

Y en segundo lugar decir *instar al Gobierno Vasco a reformular el Plan de Reorganización de la Atención Primaria , revocar la decisión del cierre del PAC de Legazpi y a abrir un proceso transparente y participativo (…)* esto se ha hecho…. *con todos los agentes afectados, con el objeto de dotar a todos los municipios de Euskadi,* Orexa también entonces, porque es municipio… los que llevamos en política muchos años, sabemos que cuando en los Parlamentos se pide que se abra una comisión de estudio, es una forma eufemística de decir que se quede *sine die* en el cajón. Pues eso, trasladado aquí, es lo



IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Faxa 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

ondo dakizu hori eta defendatu egiten duzu hala ere, hori da gehien harritzen nauena.

Segidan, Ane Urkiola zinegotziak hartu du hitza. Orain eskaintzen den alternatiba publikoa lehen eskaintzen zen bera da. Lehen ez geunden horrekin ados eta orain ere ez gaude ados, gu EAJko ordezkari izateaz gain, Legazpiko EAJko ordezkariak ere bagarelako. Urte haietako aukera zerbitzua ixtea zen eta oraingo aukera zerbitzua ixtea da eta kalitatea galtzen da, orain larrialdietako haurren arreta Zumarragan den moduan, ez da gauza bera Zumarragan izatea edo Legazpin bertan izatea. Herri batean zerbitzu publikoa galtzen denean kalitatea galtzen da.

Ondoren alkate jaunak hartu du hitza. Prozesu guztu hori alde teknikoak eraman du, eta ez da eragile sozialekin kontatu eta gutxiago udaletxeekin, hori egiaztatuta geratu da eta horrela da. Teknikariek gaia mahai gainean jartzen dutenean, politikariok kasu egin behar diegu eragile sozialei eta egindako azkeneko galdetegian herri honetako osasun-zerbitzuak oso puntuazio altua jaso du. Eta eragile sozialei kasu egin behar zaie, irizpide teknikoen gainetik. Politikoki horrela izan behar duela uste dut. Bestalde, guk mozioaren aldeko botoa eman dezakegula ikusten duzula esan duzunean, mozio horretan hartu dugu parte eta ez dugu besterik gabe alde egiten; alde egiten dugu ezkerraldeko alderdi gisa eta jakin badakigulako herri honek bizi-kalitatea galduko duela; gaia aipaindu arren, herri hau galtzen aterako da, larrialdietarako zerbitzua kendu egingo zaiolako. Zerbitzu hori goizeko 8:00etatik arratsaldeko 20:00etara eskainiko da baina gaueko zerbitzua kenduko da. Zumarragako larrialdietarako zerbitzua izango dugu eta ez da ulertzen orduan Legazpin beste bat izatea baina Zumarragako zerbitzuak 500 metrora du ospitala eta guk 3-5 kilometro egin behar ditugu.

mismo, y usted es consciente de ello y sin embargo lo defiende, eso es lo que más me extraña.

Toma la palabra Ane Urkiola. La misma alternativa pública que se oferta ahora se ofertaba hace dos años. Ni estábamos de acuerdo entonces ni estamos de acuerdo ahora, porque nosotros representamos, además de al PNV, al PNV de Legazpi. La alternativa de entonces era el cierre y la alternativa de ahora es el cierre y se pierde calidad, porque lo mismo que ahora mismo la atención pediátrica de urgencias está en Zumarraga, no es lo mismo tener Zumarraga que tener Legazpi. Siempre que se pierde un servicio público en un pueblo, se pierde calidad.

Toma la palabra el Alcalde. Todo este proceso lo ha llevado la parte técnica, no se ha contado con la parte social y menos con los ayuntamientos, eso está demostrado y claro. Cuando los técnicos ponen el tema encima de la mesa, los políticos tenemos que hacerle caso a la parte social y en la última encuesta tuvo la máxima puntuación el servicio sanitario de este pueblo. Y a la parte social hay que hacerle caso, por encima muchas veces de los criterios técnicos. Creo que políticamente tiene que ser así. Por otra parte, cuando dices que ves que nosotros podemos votar que sí a la moción, hemos participado en esa moción y no la apoyamos porque si, lo hacemos como partido de izquierda y sabiendo que este pueblo va a perder calidad de vida, porque por mucho que se adorne todo, al final este pueblo está perdiendo porque al final se le van a quitar las urgencias. Va a tener servicio de 8 de la mañana a 8 de la tarde y se le va a quitar de 8 de la tarde a 8 de la mañana. Tendremos el Pac de Zumarraga, se dice que teniendo un Pac en Zumarraga como va a estar el de Legazpi, pero el Pac de Zumarraga tiene a 500m el hospital y nosotros lo tenemos a 3 km o a 5.

Bestalde, “optimizatu” hitza erabiltzen da eta horrekin justifikatzen da dena baina kontuan hartu behar dugu gai ekonomikoa; uste dut oraingo murrizketa sozialekin ekonomikoki aurreztu egin nahi dela eta Legazpiri tokatu zaio.

1972tik hona herri honek ahalegin handia egin du zerbitzu hori mantentzeko; kontuan izan Udalak bi pertsona dituela kontratatuta zerbitzu horretan eta ematen digutena ez da zerbitzu osoa. Gu ere, herria garenez, zerbitzu horren zati bat jartzen ari gara. Eta hori ere nonbaiten agertu beharra dago.

Bukatzeko, Elena Bailin andreak larrialdietarako zerbitzua itxi egingo zela esan zuenetik, herritarrei adierazi behar izan diet berri txarra, hori delako nire betebeharra, zerbitzu bat galtzen ari garelako. Azkeneko galdetegian osasun-zerbitzuek 6,9 puntu jaso zituzten eta hartutako erabaki hori berraztertzea eskatzen dugu eta horretarako eskubidea dugula uste dugu.

Jarraian Jose Morcillo zinegotziak hartu du hitza. Esan behar dizut Xotero, zurekin bat natorrela eta Udal ordezkari gorenena zarenez, ulertzen dut zure diskurtsoa. Osasun-zerbitzuak ondo baloratuta daudela esaten denean osasun-zerbitzuak bere osotasunean hartzen direla ulertzen dut eta ez hemen bakarrik, baita Espainia mailan ere.

Alkate jaunak inkesta hori Legazpin bakarrik egin dela erantzun dio.

Jose Morcillo zinegotziak Legazpiko herritar bati osasun-zerbitzuekin konforme dagoen galdetzen zaionean, bere ingurukoak hartzen ditu erreferente. Ezin dut ulertu Legazpiko herritar bati larrialdi bat zerbitzu on bat baino hobeagoa dela esatea, zerbitzu horrek seguru

Por otra parte, se justifica con la palabra “optimizar”, pero hay que tener en cuenta el tema económico porque pienso que ahora también con estos recortes sociales se está apurando económicamente todo lo que se puede, y le ha tocado a Legazpi.

Desde el año 1972, este pueblo está haciendo un gran esfuerzo por mantener ese servicio, porque quiero que conste que este Ayuntamiento tiene a dos personas en ese servicio, que no es íntegro lo que nos están dando. Nosotros también, como pueblo, estamos poniendo una parte en ese servicio. Y eso también tendrá que constar en algún sitio.

Para terminar, desde que Elena Bailin me dijo que el Pac se cerraba, he tenido que transmitir al pueblo ese cierre porque es mi obligación, porque estamos perdiendo un servicio. En la última encuesta los servicio sanitarios obtuvieron un 6.9 de puntuación y como pueblo estamos pidiendo que se reconsidere esta postura y creo que tenemos todo el derecho.

Toma la palabra Jose Morcillo. Decirte Xotero que coincido contigo, que como representante máximo del Ayuntamiento, hagas ese discurso. Cuando se dice que los servicios sanitarios están bien valorados, quiero entender que se está hablando de los servicios sanitarios en su integridad y efectivamente, no solamente aquí, a nivel de España también.

Toma la palabra el Alcalde para indicar que la encuesta se hizo en Legazpi.

Toma la palabra Jose Morcillo. Cuando a un ciudadano de Legazpi le preguntan si está de acuerdo con los servicios sanitarios, está pensando un poco en su contexto. No puedo entender que a un ciudadano de Legazpi le digas que es mejor una urgencia, que posiblemente le va a redirigir a Zumarraga, que un buen servicio. En una conversación



IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Faxa 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

asko Zumarragara bidaliko zaituenean. Elkarrizketa lasai batean mahai gainean aldekoak eta kontrakoak jarri behar dira eta hobeagoa izango da kalitatezko zerbitzua eskainiko duten 72 profesional kontratatzea aparteko orduak ordaintzea baino. Hori bai, agian horregatik 3 km egin behar dituzu baina horretaz jendearekin hitz egiten duzunean jendeak ulertzen du hori eta badakigu baliabideak optimizatzeko garaian gaudela baina, betiere, osasun publikoa galdu gabe eta osasun pribatuaren morroi izan gabe. Eta hori egiaztatuko da denborarekin. Beraz, zure iritzia errespetatzen dut eta, gainera, logikoa da azterketa egin duen pertsonari azterketa berri bat egin dezala eskatzea baina egoera orokorra hartu behar da kontuan eta datuak izan behar dira eskuartean etorkizun hobea izan dezagun. Hori da nire iritzi pertsonala eta alderdi politiko bateko kide naizen aldetik.

Segidan Jon Erramun jaunak hartu du hitza. Baliabideak optimizatu egin behar direla esaten dugunean, guztiok ados gaudela uste dut baina beti ere kalitatearen alde eginez. Zuek diozue zerbitzu horrekin kalitateak hobera egingo duela baina nik uste dut kalitatea galdu egingo dela. Momentuz, ez dakit Zumarragako larrialdietarako zerbitzuak zenbat langile dituen baina orain arte 10.000 pertsona izan ditu atenditzeko eta hemendik aurrera 25.000 pertsona atenditu beharko ditu; ondorioz, handia izan beharko litzateke kontratatu beharreko langile-kopurua, hemengo 9.000 bezero berri atenditzeko. Horrezaz gain, zerbitzu hori bete egingo da eta ordu asko egon beharko da zain. Bere egunean, ospitaleetako larrialdietarako zerbitzuetara zuzenean jo behar ez dela esan zen, horrek itxaron-denbora gehiatzea dakarrelako baina, kasu honetan jendea zuzenean joango da ospitalera eta hobetu nahi den zerbitzua lehena izango da betetzen.

serena, poniendo todas las cosas con sus pros y contras sobre la mesa y haciendo hincapié en que si estas gastando en horas extraordinarias más que contratando incluso a 72 profesionales, y con 72 profesionales vas a prestar un servicio de más calidad. Eso si con la incomodidad de que igual tienes que viajar 3 km, eso cuando se habla con la gente y se hace pedagogía, los vecinos lo entienden perfectamente y saben que estamos en un momento en que hay que optimizar los recursos sin que por ello, la sanidad pública desmerezca, sin que por ello la sanidad pública sea una especie de criada de la sanidad privada. Y eso lo iremos comprobando. Por tanto, y respeto tu opinión y además es lógico que a la persona responsable del estudio le hayas pedido que lo reconsidere, pero hablando en términos amplios y con datos en la mano esto en el futuro va a ser para mejor. Esa es mi opinión como persona y como miembro de un partido político.

Toma la palabra Jon Erramun. Por supuesto estamos todos de acuerdo en que los recursos hay que optimizarlos, pero siempre en aras a la calidad. Vosotros decís que se va a mejorar la calidad con este servicio, yo creo que va a disminuir notablemente. De momento porque el Pac de Zumarraga no se cuantos trabajadores más tendrá para atender a la población pero de una población de 10.000 personas que estaban atendiendo a van a tener que atender ahora a una población de 25.000, con lo cual tendría que ser ingente la cantidad de trabajadores que habría que contratar para atender al mismo nivel de calidad que aquí a 9.000. Además ese servicio, se va a colapsar mucho antes y las horas de espera van a ser mucho más largas. En su día también se dijo que no había que acudir directamente a las urgencias de los hospitales porque se provocaba un colapso y esto lo que va a suponer es que nadie va a ir a Zumarraga sino directamente al hospital y el servicio que tan bien se quiere atender va a ser el primero

Beraz, garbi dago eta horrela uste dugu: kalitatea galduko dugu.

en colapsarse. Por lo tanto creemos que en calidad, desde luego, no ganamos.

Jose Morcillo zinegotziak hartu du hitza. Eskuratu dituen datuen arabera, 72 profesional berri horien kontratazioarekin hori da saihestu nahi dena eta baliteke hasieran horrelako arazoak egotea. Baina zerbitzua martxan jarri ondoren, ondo antolatu eta berrantolatu ondoren, ez dira arazo horiek emango.

Toma la palabra Jose Morcillo. Los datos que se me han dado, en base a unidades porcentuales, la contratación de 72 nuevos profesionales fijos va a suponer precisamente evitar ese colapso, que al principio puede que se de. Pero una vez puesto en marcha el servicio y se organice y se vayan reorientando, supongo que los colapsos dejaran de existir.

Jon Erramun jaunak hartu du hitza eta honela dio: Euskadi osoa hartzen badugu, 72 profesional kontratatzea huskeria dela uste dut eta aparteko orduen kostuari dagokionez, asteburuko kontratazio arruntak egin daitezke beste leku askotan egiten den bezalaxe.

Toma la palabra Jon Erramun. Pienso que 72 personas es una cantidad ínfima si estamos hablando a nivel de todo Euskadi y respecto a lo que cuestan las horas extras, se pueden hacer contrataciones dirigidas al fin de semana como jornada ordinaria como se hace en otros muchos lugares.

Segidan alkateak hartu du hitza. Ezin gaitezke alderdi teknikoetan sartu, beste datu batzukin alderatu ditzakegu baina niri ez didate ezer aurkeztu. Badaude datuak aldera ditzateketen bestelako profesionalak eta mozioan garbi azaldu da guk ere parte hartu behar genuela erabaki horretan.

Toma la palabra el Alcalde. No nos podemos meter en los aspectos técnicos, si los podemos contrastar con otros pero a mi todavía no se me han presentado. Porque también hay otros profesionales que podrían contrastarlos, y en la moción se refleja que debiéramos haber participado.

Mozioa erabakitzeko botoetara jo ondoren, aldeko 10 botorekin eta aurkako 3 botorekin (PSE-EEko zinegotziak eta Ana Salinero zinegotzia) onartu da.

Sometida la moción a votación es aprobada con 10 votos a favor y 3 en contra (los concejales de PSE-EE y la concejala no adscrita Ana Salinero)

Alkateak, arratsaldeko 19:45ak direnean, amaitutzat eman du bilkura eta aztertu den guztia eta hartutako akordioak jasota gera daitezen akta hau egin dut eta nik, idazkariak, bertan jasotakoaren fede ematen dut.

El alcalde levanta la sesión, siendo las 19:45 horas, y para constancia de lo que se ha tratado y de los acuerdos adoptados, extiendo la presente acta de todo lo cual, yo, la secretaria, doy fe.

I



IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Faxa 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

| | |
|---|---|
| Akta hau 2010/06/30an egindako bileran onartu zen:<br><br>☐ bere osotasunean, inolako aldaketarik gabe.<br><br>☐ baina egun honetako bileraren aktan jasotzen dira egin ziren aldaketak. | Este acta fue aprobada en la sesión del día 30/06/2010:<br><br>☐ en su integridad, sin ninguna objeción.<br><br>☐ si bien en el acta de la sesión de dicho día se recogen las objeciones registradas. |
| Ainhoa Urruela Bordegarai<br>Idazkaria | Sotero Plazaola Odriozola<br>Alkatea |



IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Faxa 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net